

Fabbian

50 via Santa Brigida
31020 Castelmio di Resana
Treviso, Italy Tel +39 0423 4848 fax +39 423 484395
fabbian@fabbian.com www.fabbian.com

KONE D66A03

I **ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.**

AVVERTENZE

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.
L'apparecchio non può essere usato in ambienti umidi o all'esterno.
Mai coprire l'apparecchio durante l'impiego.

Attacco lampada. E27

Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili.

L'apparecchio deve essere equipaggiato con lampade autoprotette che non necessitano di schermo di protezione.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Potenza massima. 1x100W
Frequenza nominale. 50/60 Hz
Tipo lampada. PAR-30

Apparecchio classe I.
Classe di protezione. IP20

Distanza minima da oggetti illuminati. 0,5m

GB **ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.**

WARNING

The appliance may not be used in humid or external environments.
Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.
Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.
Never cover the appliance while in function.

Type of lampholder. E27

Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable.

The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Capacity of bulb. 1x100W
Rated frequency. 50/60 Hz
Type of bulb. PAR-30

Appliance in class I.
Protection class. IP20

Minimum distance from lighted object. 0,5m

D **ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESES BELEUCHTUNGSKÖRPERS WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLESTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLIG AUFBEWAHRT WERDEN.**

WICHTIGE HINWEISE

Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.
Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.
Der Beleuchtungskörper darf nicht in feuchten Räumen bzw. im Freien eingesetzt werden.
Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken.

Anschluss. E27

Das Gerät eignet sich fuer die Montage auf normal entflammaren Oberflaechen.

The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Leistung der Gluehbirne. 1x100W
Rated frequency. 50/60 Hz
Typ der Gluehbirne. PAR-30

Gerat der Klasse I.
Schutzklasse. IP20

Minimum distance from lighted object. 0,5m

RU **ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.**

ВНИМАНИЕ:

Осветительный прибор не может быть использован во влажных помещениях или на улице.
Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.
Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.
Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме.

Тип цоколя лампы. E27

Осветительный прибор КЛАССА I.

Класс защиты. IP20

Пригодный для установки на возгораемых поверхностях.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Максимальная мощность лампы. 1x100W
Rated frequency. 50/60 Hz
Тип лампы. PAR-30

Minimum distance from lighted object. 0,5m

F **ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.**

AVERTISSEMENTS

Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
Cet appareil ne peut pas être utilisé dans des pièces humides ni à l'extérieur.
Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.
Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.
Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.

Culot. E27

Appareil apte au montage sur surfaces normalement inflammables.

The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Puissance ampoule. 1x100W
Fréquence assignée. 50/60 Hz
Type ampoule. PAR-30

Appareil de classe I.
Classe de protection. IP20

Minimum distance from lighted object. 0,5m

P **ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.**

ADVERTÊNCIAS

Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento.
Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede.
Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.
O aparelho não pode ser utilizado em ambientes húmidos ou no exterior.

Tipo de suporte da lâmpada. E27

Apropriado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis.

The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Potência máxima da lâmpada. 1x100W
Rated frequency. 50/60 Hz
Tipo de lâmpada. PAR-30

Aparelho de CLASSE I.
Classe de protecção. IP20

Minimum distance from lighted object. 0,5m

E **ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.**

ADVERTENCIAS

No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.
Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.
Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.
El aparato no podrá utilizarse en ambientes húmedos ni en exteriores.

Casquillo de la bombilla. E27

Aparato adecuado para el montaje en superficies normalmente inflamables.

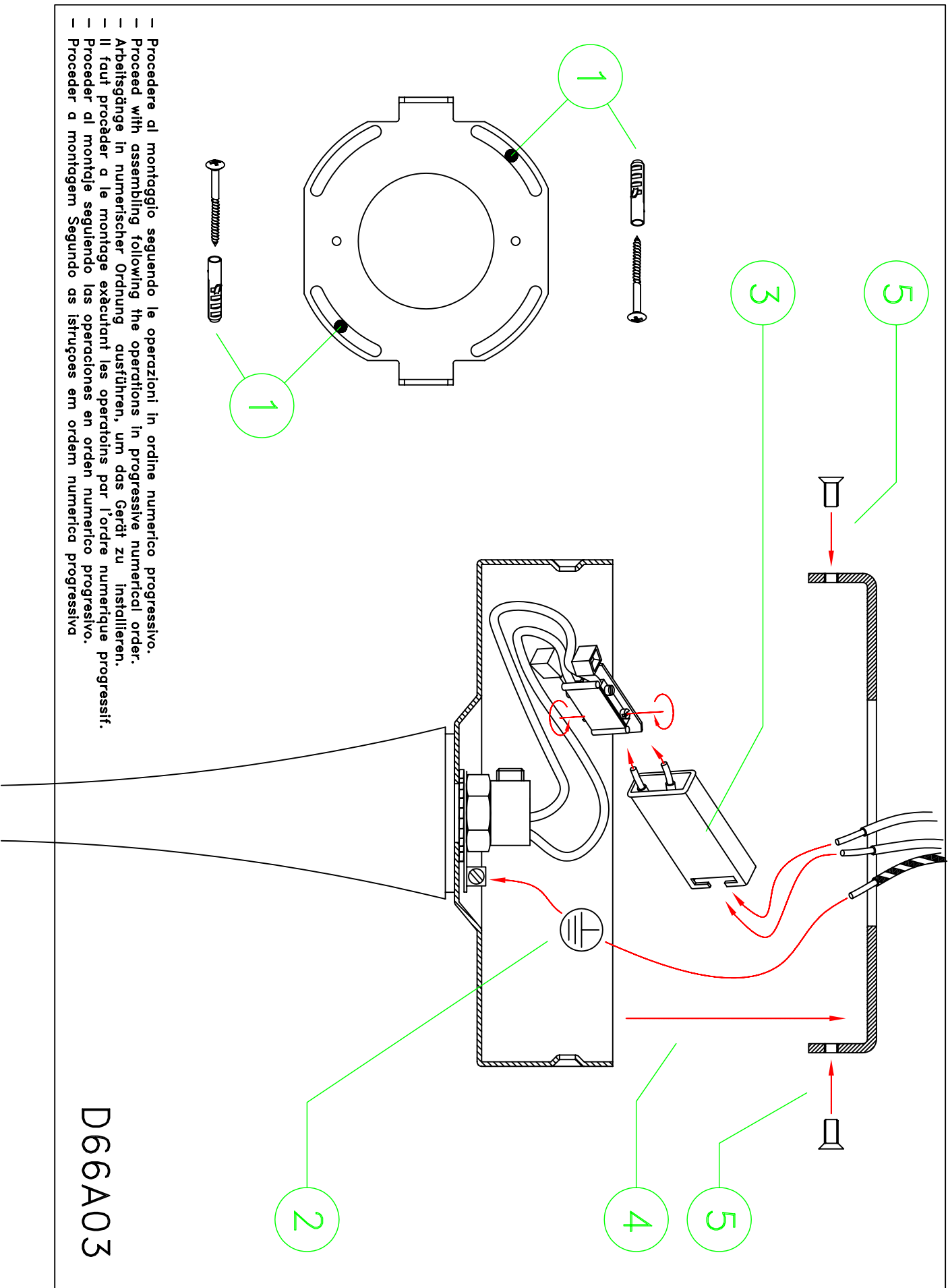
The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Potencia máxima de la bombilla. 1x100W
Frecuencia nominal. 50/60 Hz
Tipo de bombilla. PAR-30

Aparato CLASE I.
Clase de protección. IP20

Minimum distance from lighted object. 0,5m



- Procedere al montaggio seguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
- Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
- Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
- Il faut procéder a le montage exécutant les opérations par l'ordre numérique progressif.
- Proceder al montaje siguiendo las operaciones en orden numerico progresivo.
- Proceder a montagem seguindo as instruções em ordem numerica progressiva

D66A03